

GEMEINDE PFALZEN
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI FALZES
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

Beschluss
des Gemeindevausschusses

Deliberazione
della giunta comunale

Sitzung vom | riunione del
30.09.2026

Uhr | ore
10:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind - Presenti sono	Abwesend entschuldigt Assente giustificato	Abwesend unentschuldigt Assente ingiustificato
Roland Tinkhauser (Bürgermeister Sindaco)		
Martin Seeber (Vizebürgermeister Vicesindaco)		
Silvester Regele (Referent Assessore)		
Gabriela Bachmann (Referentin Assessora)		
Hannes Hopfgartner (Referent Assessore)		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario comunale

Simon Michaeler

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Roland Tinkhauser

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La giunta comunale passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

Liquidierung der vom Verantwortlichen des Ökonomsdienstes im Zeitraum vom 01.07.2026 bis 30.09.2026 bestrittenen Ausgaben	Liquidazione delle spese sostenute dall'economo comunale nel periodo dal 01/07/2026 al 30/09/2026
--	--

Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 294 vom 30.09.2026	Deliberazione della giunta comunale n. 294 del 30.09.2026
--	--

Liquidierung der vom Verantwortlichen des Ökonomsdienstes im Zeitraum vom 01.07.2026 bis 30.09.2026 bestrittenen Ausgaben

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 57 vom 17.12.2025 der Haushaltsvoranschlag für das Finanzjahr 2026 genehmigt wurde;

Nach Einsichtnahme und Überprüfung der Rechnungslegung über die Ausgaben, die vom Ökonom der Gemeinde, Frau Petra Pirilli im Zeitraum vom 01.07.2026 bis 30.09.2026 vorgenommen wurden;

Festgestellt, dass die betreffende Rechnungslegung mit den Quittungen der Empfänger und mit den entsprechenden Rechnungsbelegen versehen ist;

In Anbetracht, dass es sich um Ausgaben handelt, die ordnungsgemäß veranschlagt und genehmigt sind;

Nach Einsichtnahme in das Kapitel V (Ökonomsdienst), Art. 24 ff. der Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;

In Anbetracht der gegebenen Dringlichkeit der Liquidierung der bestrittenen Ausgaben, gegenständliche Beschlussvorlage für sofort vollziehbar zu erklären;

Nach Einsichtnahme

- in das R.G. Nr. 2 vom 3. Mai 2018 (*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*);
- in das fachliche und das buchhalterische Gutachten im Sinne des Art. 185 des R.G. Nr. 2 vom 3. Mai 2018 (*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*) (zU/XaPSiAHZ-Z2TzwF84LQMONQRkmQESADe3lcg2cWal=) und (cj+d4UUxcTNYLI3zKGbPVIGEk5MBQdJHepQQC-PerHME=);
- in die geltende Satzung der Gemeinde Pfalzen;
- in das einheitliche Strategiedokument
- in den geltenden Haushaltsvoranschlag des laufenden Finanzjahres und in das Programm der öffentlichen Bauarbeiten;
- in den geltenden Haushaltsvoranschlag des laufenden Finanzjahres und in das Programm der öffentlichen Bauarbeiten;

Dies vorausgesetzt

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS
einstimmig mittels Handerheben:

Liquidazione delle spese sostenute dall'economista comunale nel periodo dal 01/07/2026 al 30/09/2026

Premesso che con deliberazione del consiglio comunale n. 57 del 17.12.2025 è stato approvato il bilancio di previsione per l'anno finanziario 2026;

Visto e controllato il rendiconto delle spese sostenute dall'economista comunale, sig.ra Petra Pirilli nel periodo dal 01/07/2026 fino al 30/09/2026;

Constatato che il rendiconto in questione risulta documentato con le quietanze dei beneficiari e con rispettivi atti giustificativi;

Considerato che si tratta di spese regolarmente previste ed autorizzate;

Visto il capitolo V (servizio di economato), art. 24 successivi del regolamento comunale di contabilità;

Considerata l'urgenza della liquidazione delle spese sostenute dichiarare la presente bozza di delibera immediatamente esecutiva;

Visto

- la L.R. 03.05.2018, n. 2 (*Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige*);
- il parere tecnico e il parere contabile ai sensi dell'art. 185 della L.R. 03.05.2018, n. 2 (*Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige*) (zU/XaPSiAHZ-Z2TzwF84LQMON-QRkmQESADe3lcg2cWal=) e (cj+d4UUxcTNYLI3zKGbPVIGEk5MBQdJHepQQCPerHME=);
- lo Statuto vigente del Comune di Falzes;
- il documento unico di programmazione;
- il vigente bilancio di previsione dell'anno corrente ed il programma dei lavori pubblici;
- il vigente bilancio di previsione dell'anno corrente ed il programma dei lavori pubblici;

Tutto ciò premesso

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a
ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1. die vom Ökonom der Gemeinde, Frau Petra Pirilli, im Zeitraum vom 01.07.2026 bis zum 30.09.2026 bestrittenen Ausgaben laut Beilage zu liquidieren, wobei diese zur Gänze von der Rechnung des Ökonomen ausgebucht werden;
2. gegenständlicher Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des R.G. Nr. 2 vom 3. Mai 2018 (*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*) für sofort vollziehbar erklärt.

Jeder Bürger / jede Bürgerin kann gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. Nr. 2/2018), Einwände beim Gemeindevorstand vorbringen. Innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf des Veröffentlichungszeitraumes dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingereicht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 204, GvD Nr. 50/2016);

1. di liquidare le spese sostenute dall'economo comunale, sig.ra Petra Pirilli, nel periodo dal 01/07/2026 fino al 30/09/2026 come da allegato, dandone integrale scarico dal conto dello stesso economo;
2. la presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4 del 03.05.2018, n. 2 (*Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige*).

Ogni cittadino/cittadina può, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. n. 2/2018), presentare alla Giunta Comunale opposizione alla presente deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione. Entro 60 giorni dalla scadenza del periodo di pubblicazione della delibera, può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 204, D.Lgs. n. 50/2016);

Gelesen, genehmigt und unterfertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Bürgermeister – Il Sindaco

Der Gemeindesekretär – Il Segretario comunale

- Roland Tinkhauser -

- Simon Michaeler -

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale